Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet

►B

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1439/95

av den 26 juni 1995

om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 3013/89 beträffande import och export av produkter inom sektorn för får- och getkött

(EGT L 143, 27.6.1995, s. 7)

Ändrad genom:

		Officiella tidningen		
		nr	sida	datum
►M1	Kommissionens förordning (EG) nr 1964/95 av den 9 augusti 1995	L 189	23	10.8.1995
►M2	Kommissionens förordning (EG) nr 2526/95 av den 27 oktober 1995	L 258	48	28.10.1995
►M3	Kommissionens förordning (EG) nr 1764/98 av den 10 augusti 1998	L 223	4	11.8.1998
►M4	Kommissionens förordning (EG) nr 344/1999 av den 16 februari 1999	L 43	6	17.2.1999
►M5	Kommissionens förordning (EG) nr 2534/2000 av den 17 november 2000	L 291	6	18.11.2000
►M6	Kommissionens förordning (EG) nr 272/2001 av den 9 februari 2001	L 41	3	10.2.2001
►M7	Kommissionens förordning (EG) nr 514/2008 av den 9 juni 2008	L 150	7	10.6.2008
►M8	Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 653/2011 av den 6 juli 2011	L 179	1	7.7.2011
►M9	Kommissionens förordning (EU) nr 519/2013 av den 21 februari 2013	L 158	74	10.6.2013

Rättad genom:

►C1 Rättelse, EGT L 284, 28.11.1995, s. 15 (1439/95)

Anm.: I denna konsoliderade utgåva förekommer hänvisningar till den europeiska omräkningsenheten och/eller ecun. Från och med den 1 januari 1999 skall båda benämningarna förstås som hänvisningar till euron — rådets förordning (EEG) nr 3308/80 (EGT L 345, 20.12.1980, s. 1) och rådets förordning (EG) nr 1103/97 (EGT L 162, 19.6.1997, s. 1).

▼B

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1439/95

av den 26 juni 1995

om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 3013/89 beträffande import och export av produkter inom sektorn för får- och getkött

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3013/89 av den 25 september 1989 om den gemensamma organisationen av marknaden för får- och getkött ([1]), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1265/95 ([2]) särskilt artiklarna 9.2 och 12.4 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3290/94 av den 22 december 1994 om de anpassningar och övergångsbestämmelser som krävs inom jordbrukssektorn för att genomföra avtalen som slöts inom ramen för de multilaterala handelsförhandlingarna i Uruguayrundan ([3]), särskilt artikel 3 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3491/93 av den 13 december 1993 om vissa förfaranden vid tillämpning av Europaavtalet om upprättandet av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater å ena sidan och Ungern å den andra ([4]), särskilt artikel 1 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3492/93 av den 13 december 1993 om vissa förfaranden för tillämpning av Europaavtalet om upprättandet av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater å ena sidan och å den andra sidan Polen ([5]), särskilt artikel 1 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3296/94 av den 19 december 1994 om vissa förfaranden för tillämpning av Europaavtalet om upprättandet av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater å ena sidan och Tjeckien å andra sidan ([6]), särskilt artikel 1 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3297/94 av den 19 december 1994 om vissa förfaranden för tillämpning av Europaavtalet om upprättandet av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater å ena sidan och Slovakien å andra sidan ([7]), särskilt artikel 1 i denna,

---

([1]) EGT nr L 289, 7.10.1989, s. 1.
([2]) EGT nr L 123, 3.6.1995, s. 1.
([3]) EGT nr L 349, 31.12.1994, s. 105.
([4]) EGT nr L 319, 21.12.1993, s. 1.
([5]) EGT nr L 319, 21.12.1993, s. 4.
([6]) EGT nr L 341, 30.12.1994, s. 14.
([7]) EGT nr L 341, 30.12.1994, s. 17.

▼B

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3382/94 av den 19 december 1994 om vissa förfaranden för tillämpning av Europaavtalet om upprättandet av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater å ena sidan och Rumänien å andra sidan ([1]), särskilt artikel 1 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3383/94 av den 19 december 1994 om vissa förfaranden för tillämpning av Europaavtalet om upprättandet av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater å ena sidan och Bulgarien å andra sidan ([2]), särskilt artikel 1 i denna, och

med beaktande av följande:

Enligt det avtal om jordbruk som ingicks inom ramen för de multilaterala handelsförhandlingarna i Uruguayrundan ([3]) har gemenskapen åtagit sig att ersätta de rörliga importavgifterna med fasta tullar från och med den 1 juli 1995. I jordbruksavtalet föreskrivs även att de nuvarande särskilda överenskommelserna med tredje länder om import av produkter inom sektorn för får och getter skall ersättas med ett system med tullkvoter. På grund av dessa förändringar är det nödvändigt att fastställa nya tillämpningsföreskrifter och att upphäva vissa befintliga bestämmelser. Med hänsyn till insynsmöjligheterna är det lämpligt att samla bestämmelserna om förvaltningen av tullkvoter inom sektorn i en enda förordning och att i särskilda juridiska texter fastställa bestämmelser om öppnandet av de olika tullkvoterna.

Den tull som hädanefter skall betalas vid import till gemenskapen är den tull som fastställs i Gemensamma tulltaxan.

Det är lämpligt att behålla skyldigheten att framlägga en licens vid import och export av alla produkter inom sektorn med undantag för renrasiga får och getter och vissa slaktbiprodukter och fetter.

Eftersom jordbruksavtalet kräver att avtal om frivilliga exportbegränsningar omvandlas till nationsspecifika tullkvoter, är det nödvändigt att införa bestämmelser om ett förvaltningssystem som säkerställer att endast produkter med ursprung i dessa länder kan importeras inom ramen för tullkvoterna. Av denna anledning samt utifrån behovet av att säkerställa en smidig övergång till det nya systemet bör ett system fastställas enligt vilket utfärdandet av en importlicens förutsätter framläggandet av ett ursprungsdokument utfärdat av en myndighet i den exporterande staten som uppfyller vissa kriterier och som har erkänts av gemenskapen. Därför är det nödvändigt att fastställa nämnda kriterier och att kräva av de utfärdande myndigheterna i de exporterande länderna att kontroller genomförs med avseende på de kvantiteter som får importeras inom ramen för kvoterna, i synnerhet genom ett system med exakta och regelbundna meddelanden till kommissionen om de kvantiteter för vilka ursprungsdokument har utfärdats.

([1]) EGT nr L 368, 31.12.1994, s. 1.
([2]) EGT nr L 368, 31.12.1994, s. 5.
([3]) EGT nr L 336, 22.12.1994, s. 22.

▼B

Bestämmelser bör fastställas om formatet och övriga detaljer i samband med ursprungsdokumentet och om de förfaranden som skall följas vid överlämnandet av ursprungsdokumentet och utbytet därav mot en importlicens. Införandet av årliga tullkvoter kräver även strikta bestämmelser om ursprungsdokumentens och importlicensernas giltighet.

Den ytterligare förmånsimport som avses i associeringsavtalen med länderna i Centraleuropa bör förvaltas på samma sätt som de nationsspecifika kvoter som följer av de multilaterala handelsförhandlingarna i Uruguayrundan.

Vid de multilaterala handelsförhandlingarna i Uruguayrundan åtog gemenskapen sig även att öppna en icke nationsspecifik tullkvot för andra länder än dem för vilka en nationsspecifik tullkvot fastställts. Det är lämpligt att förvalta denna kvot på samma sätt som det autonoma importsystem som fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 3653/85 ([1]) senast ändrad genom förordning (EEG) nr 2779/93 ([2]). Tillämpningsföreskrifterna bör därför innehålla bestämmelserna om utfärdandet av importlicenser på kvartalsbasis och om tillämpningen av en nedsättningskoefficient när detta är nödvändigt.

För en effektiv förvaltning av dess tullkvoter krävs ett regelbundet informationsflöde från medlemsstaterna till kommissionen om de kvantiteter för vilka importlicenser har utfärdats. När den årliga kvoten nästan är förbrukad bör meddelanden avseende en nationsspecifik kvot lämnas oftare. Medlemsstaterna bör även meddela kommissionen de kvantiteter för vilka exportlicenser har utfärdats.

Till följd av avskaffandet av den rörliga importavgiften och införandet av systemet med tullkvoter är det nödvändigt att upphäva kommissionens förordningar (EEG) nr 2668/80 ([3]), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3890/92 ([4]) (EEG) nr 19/82 ([5]) (EEG) nr 20/82 ([6]) senast ändrad genom förordning (EG) nr 3302/94 ([7]) och 3653/85. Dock måste dessa förordningar förbli tillämpliga på de importlicenser som har utfärdats med stöd av dem.

Förvaltningskommittén för får- och getkött har inte avgivit sitt yttrande inom den tidsgräns som fastställts av dess ordförande.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

([1]) EGT nr L 348, 24.12.1985, s. 21.
([2]) EGT nr L 252, 9.10.1993, s. 10.
([3]) EGT nr L 276, 20.10.1980, s. 39.
([4]) EGT nr L 391, 31.12.1992, s. 51.
([5]) EGT nr L 3, 7.1.1982, s. 18.
([6]) EGT nr L 3, 7.1.1982, s. 26.
([7]) EGT nr L 341, 30.12.1994, s. 45.

▼M7

Artikel 1

1. I denna förordning fastställs tillämpningsföreskrifter för det system med import- och exportlicenser samt förutfastställelselicenser som genomförs genom kommissionens förordning (EG) nr 376/2008 ([1]) för de produkter som förtecknas i del XVIII i bilaga I till rådets förordning (EG) nr 1234/2007 ([2]).

2. Förordning (EG) nr 376/2008 och kommissionens förordning (EG) nr 1301/2006 ([3]) ska gälla, om inte annat följer av den här förordningen.

Artikel 2

1. De produkter för vilka en licens ska uppvisas fastställs i artikel 1.2 i förordning (EG) nr 376/2008.

2. Avdelning II i denna förordning ska gälla vid import av samtliga produkter förtecknade i del XVIII i bilaga I till rådets förordning (EG) nr 1234/2007 ([4]) som importeras inom ramen för tullkvoter som förvaltas enligt andra metoder än en metod baserad på den ordningsföljd i vilken ansökningarna inkommer, i enlighet med artiklarna 308a, 308b och 308c i förordning (EG) nr 2454/93 ([5]).

▼M2

_____

▼B

AVDELNING I

Standardsystem för import

▼M7

_____

▼B

AVDELNING II

Kvotsystem

Artikel 7

De importkvantiteter som omfattas av denna rubrik fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 000/95 ([6]) och senare förordningar om årliga tullkvoter.

([1]) EUT L 114, 26.4.2008, s. 3.
([2]) EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.
([3]) EUT L 238, 1.9.2006, s. 13.
([4]) EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.
([5]) EGT L 253, 11.10.1993, s. 1.
([6]) EGT nr L 143, 27.6.1995, s. 17.

▼B

A: **Import av produkter enligt KN-numren 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90 och 0204 inom ramen för nationsspecifika tullkvoter enligt GATT/WTO inom ramen för system med förmånskvoter.**

Artikel 8

Ansökningar om importlicens för import inom ramen för de nationsspecifika tullkvoter som avses i artikel 12 i förordning (EEG) nr 3013/89 och för den import som avses i de associeringsavtal som har ingåtts mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater å ena sidan och Bulgarien, Tjeckien, Ungern, Polen, Slovakien och Rumänien å den andra, skall åtföljas av ett giltigt ursprungsdokument.

Artikel 9

1. Det ursprungsdokument som avses i artikel 8 skall gälla endast om det i enlighet med bestämmelserna i denna förordning är ifyllt och påtecknat i vederbörlig ordning av en av de utfärdande myndigheter som anges i förteckningen i bilaga I.

2. Ursprungsdokumentet skall anses vara vederbörligen påtecknat om det innehåller uppgift om ort och datum för utfärdande och sista giltighetsdag, och om det är försett med den utfärdande myndighetens stämpel och namnteckning tillhörande den eller de personer som är behöriga att underteckna handlingen.

Artikel 10

1. Det ursprungsdokument som avses i artikel 8 skall upprättas i ett original och tre numrerade, olikfärgade kopior och skall utgöras av en blankett som överensstämmer med den mall som anges i bilaga II.

Blanketten skall har cirkamåtten 210 × 297 mm. Originalet skall upprättas på papper som visar eventuella ändringar som gjorts på mekanisk eller kemisk väg.

2. Blanketterna skall vara tryckta och ifyllda på åtminstone ett av gemenskapens officiella språk.

3. Originalet och kopiorna av originalet skall vara antingen maskinskrivna eller handskrivna. I sistnämnda fall måste de vara ifyllda med bläck och textade versaler.

4. Varje ursprungsdokument skall tilldelas ett individuellt serienummer av den utfärdande myndighet som avses i artikel 9. Kopiorna skall vara försedda med samma serienummer som originalet.

▼B

5. Varje ursprungsdokument skall innehålla påskriften ”utfärdat i enlighet med avdelning II a i förordning (EG) nr 000/95.”

6. Den utfärdande myndigheten skall behålla två kopior och ge originalet och en kopia till sökanden.

Artikel 11

1. Ursprungsdokumentet skall gälla i tre månader från den faktiska utfärdandedagen, dock under inga omständigheter senare än den 31 december utfärdandeåret.

Originalet till ursprungsdokumentet samt en kopia av detta skall lämnas till behörig myndighet tillsammans med ansökan om motsvarande importlicens.

Från och med den 1 oktober varje år får emellertid ursprungsdokument som gäller från och med den 1 januari till och med den 31 mars påföljande år utfärdas för kvantiteter som ingår i kvoten för det året på villkor att de inte används i ansökningar om importlicenser före den 1 januari det året.

2. Originalet skall behållas av den myndighet som utfärdar importlicensen. Om ansökan om en importlicens endast avser en del av den kvantitet som anges i ursprungsdokumentet skall den utfärdande myndigheten emellertid i detta ange den kvantitet för vilken importlicensen har använts och, efter att ha åsatt sin stämpel därpå, vidarebefordra denna till den berörda parten.

Artikel 12

1. En utfärdande myndighet som finns angiven i den förteckning som anges i bilaga I måste

a) vara erkänd som sådan av det exporterande tredje landet,

b) förbinda sig att kontrollera de uppgifter som anges i ursprungsdokument,

c) förbinda sig att endast utfärda ursprungsdokument inom ramen för de kvantiteter och tullar som avses i (förordning (EG) nr 1440/95) gemenskapens tullkvoter och senare förordningar om årliga tullkvoter,

d) förbinda sig att före den 15:e dagen i varje månad meddela kommissionen de kvantiteter, inklusive KN-nummer, för vilka ursprungsdokument har utfärdats, antalet leveranser i samband med varje dokument, samt vilket år som avses, uppdelade efter den tull som skall betalas och det avsedda bestämmelselandet under föregående månad; när det gäller samtliga produkter så snart ursprungsdokument för 75 % av de berörda kvantiteterna har utfärdats, förbinda sig att, på kommissionens begäran, oftare meddela kommissionen alla relevanta uppgifter,

e) förbinda sig att på kommissionens begäran tillställa kommissionen och vid behov medlemsstaterna eventuella relevanta uppgifter som gör det möjligt att kontrollera uppgifterna i ursprungsdokument.

▼M4

2. Förteckningen får ses över av kommissionen om ett utfärdande organ inte längre är godkänt, om det inte uppfyller sina åtaganden eller om ett nytt organ utses.

▼B

Artikel 13

1. Den importlicens som avses i artikel 8 skall utfärdas senast en arbetsdag efter dagen för ingivande av ansökan. Med förbehåll för föreskrifterna i tredje stycket i artikel 11.1 skall den gälla till den sista giltighetsdagen för det ursprungsdokument som har ingivits i enlighet med artikel 8, dock inte senare än den 31 december det år då ursprungsdokumentet utfärdades.

I särskilt motiverade undantagsfall kan medlemsstaterna emellertid förlänga giltigheten för en importlicens till den 25 januari följande år. Medlemsstaterna skall informera kommissionen före den 31 mars varje år om de importmängder och de förhållanden som gäller för varje leverantörsland.

Så snart kommissionen har begärt av ett leverantörsland att oftare få uppgifter om utfärdandet av ursprungsdokument i enlighet med artikel 12.1 d, kan kommissionen begära att importlicensen utfärdas först efter det att den behöriga myndigheten har kontrollerat att alla uppgifter i ursprungsdokumentet överensstämmer med de uppgifter som har mottagits från kommissionen genom tätare meddelanden därom. Licensen skall utfärdas omedelbart därefter.

2. Importlicenser skall endast utfärdas inom ramen för de i de relevanta tullkvoterna fastställda kvantiteterna och endast på grundval av en ansökan som åtföljs av ett giltigt ursprungsdokument som utfärdats för samma kalenderår.

3. Vid utfärdandet skall varje importlicens i fält 20 vara försett med påskriften ”utfärdad i enlighet med avdelning IIA i förordning (EG) nr 1439/95”.

4. Ingen säkerhet skall krävas i samband med utfärdandet av den importlicens som avses i punkt 1.

5. Importlicensen måste sändas tillbaka till den utfärdande myndigheten så snart som möjligt efter användning och senast fem dagar efter det att dess giltighetstid har löpt ut.

Artikel 14

▼M6

1. Namnet på ursprungslandet skall anges i fält 8 i licensansökan och licensen. För produkter som hänförs till KN-nummer 0104 10 30, 0104 10 80, och 0104 20 90 skall fält 17 och 18 i licensansökningar och licenser innehålla uppgifter om nettovikt och, vid behov, det antal djur som skall importeras.

En licens medför skyldighet att importera produkter från det angivna landet.

▼B

2. Trots bestämmelserna i artikel 8.4 i förordning (EEG) nr 3719/88 får den kvantitet som skall övergå i fri cirkulation inte överstiga den kvantitet som anges i fält 17 och 18 i importlicensen. I detta syfte skall siffran ”0” anges i fält 19 i nämnda licens.

▼M6

3. Fält 24 i importlicenser som utfärdas för de kvantiteter som avses i del I i bilagan till förordning (EG) nr 2808/2000 ([1]) och senare förordningar om årliga tullkvoter skall innehålla åtminstone en av följande uppgifter:

— Derecho limitado a 0 [aplicación de la parte 1 del anexo del Reglamento (CE) nº 2808/2000 y de posteriores Reglamentos por los que se establecen contingentes arancelarios anuales]

— Told nedsat til 0 (jf. del 1 i bilaget til forordning (EF) nr. 2808/2000 og efterfølgende forordninger om årlige toldkontingenter)

— Beschränkung des Zollsatzes auf Null (Anwendung von Teil 1 des Anhangs der Verordnung (EG) Nr. 2808/2000 und der späteren jährlichen Verordnungen über die Zollkontingente)

— Μηδενικός δασμός [εφαρμογή του μέρους 1 του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2808/2000 και των μεταγενέστερων κανονισμών για τις δασμολογικές ποσοστώσεις]

— Duty limited to zero (application of Part 1 of the Annex to Regulation (EC) No 2808/2000 and subsequent annual tariff quota regulations)

— Droit de douane nul [application de la partie 1 de l'annexe du règlement (CE) nº 2808/2000 et des règlements ultérieurs sur les contingents tarifaires]

▼M9

— Carina ograničena na nultu stopu (primjena Dijela 1. Priloga Uredbe (EZ) br. 2808/2000 i naknadnih uredbi o godišnjim carinskim kvotama)

▼M6

— Dazio limitato a zero [applicazione della parte 1 dell'allegato del regolamento (CE) n. 2808/2000 e dei successivi regolamenti relativi ai contingenti tariffari annuali]

— Invoerrecht beperkt tot 0 (toepassing van deel 1 van de bijlage bij Verordening (EG) nr. 2808/2000 en van de latere verordeningen tot vaststelling van de jaarlijkse tariefcontingenten)

— Direito limitado a zero [aplicação da parte 1 do anexo do Regulamento (CE) n.º 2808/2000 e regulamentos subsequentes relativos aos contingentes pautais anuais]

— Tulli rajoitettu 0 prosenttiin (asetuksen (EY) N:o 2808/2000 liitteessä olevan 1 osan ja sen jälkeen annettujen vuotuisia tariffikiintiötä koskevien asetusten soveltaminen)

— Tull begränsad till noll procent (tillämpning av del 1 i bilagan till förordning (EG) nr 2808/2000 och i senare förordningar om årliga tullkvoter).

([1]) EGT L 326, 22.12.2000, s. 1.

▼M6

4. Fält 24 i importlicenser som utfärdats för de kvantiteter som avses i del 2 i bilagan till förordning (EG) nr 2808/2000 och i senare förordningar om årliga tullkvoter skall innehålla åtminstone en av följande uppgifter:

— Derecho limitado a 0 [aplicación de la parte 2 del anexo del Reglamento (CE) nº 2808/2000 y de posteriores Reglamentos por los que se establecen contingentes arancelarios anuales]

— Told nedsat til 0 (jf. del 2 i bilaget til forordning (EF) nr. 2808/2000 og efterfølgende forordninger om årlige toldkontingenter)

— Beschränkung des Zollsatzes auf Null (Anwendung von Teil 2 des Anhangs der Verordnung (EG) Nr. 2808/2000 und der späteren jährlichen Verordnungen über die Zollkontingente)

— Μηδενικός δασμός [εφαρμογή του μέρους 2 του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2808/2000 και των μεταγενέστερων κανονισμών για τις δασμολογικές ποσοστώσεις]

— Duty limited to zero (application of Part 2 of the Annex to Regulation (EC) No 2808/2000 and subsequent annual tariff quota regulations)

— Droit de douane nul [application de la partie 2 de l'annexe du règlement (CE) nº 2808/2000 et des règlements ultérieurs sur les contingents tarifaires]

▼M9

— Carina ograničena na nultu stopu (primjena Dijela 2. Priloga Uredbe (EZ) br. 2808/2000 i naknadnih uredbi o godišnjim carinskim kvotama)

▼M6

— Dazio limitato a zero [applicazione della parte 2 dell'allegato del regolamento (CE) n. 2808/2000 e dei successivi regolamenti relativi ai contingenti tariffari annuali]

— Invoerrecht beperkt tot 0 (toepassing van deel 2 van de bijlage bij Verordening (EG) nr. 2808/2000 en van de latere verordeningen tot vaststelling van de jaarlijkse tariefcontingenten)

— Direito limitado a zero [aplicação da parte 2 do anexo do Regulamento (CE) n.º 2808/2000 e regulamentos subsequentes relativos aos contingentes pautais anuais]

— Tulli rajoitettu 0 prosenttiin (asetuksen (EY) N:o 2808/2000 liitteessä olevan 2 osan ja sen jälkeen annettujen vuotuisia tariffikiintiötä koskevien asetusten soveltaminen)

— Tull begränsad till noll procent (tillämpning av del 2 i bilagan till förordning (EG) nr 2808/2000 och i senare förordningar om årliga tullkvoter).

———————

▼B

B: **Import av produkter som hänförs till KN-nummer 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90 och 0204 inom ramen för icke-nationsspecifika tullkvoter enligt GATT/WTO.**

Artikel 15

Medlemsstater skall utfärda importlicenser för import av produkter inom ramen för icke-nationsspecifika tullkvoter enligt GATT för andra leverantörsländer än de som anges i avdelning II A.

▼M6

Under vart och ett av de tre första kvartalen varje år skall sådana importlicenser utfärdas för upp till en fjärdedel av de kvantiteter, uttryckta i ton levande vikt, i enlighet med del 3 i bilagan, och uttryckta i ton slaktkroppsekvivalent, i enlighet med del 4 i bilagan till förordning (EG) nr 2808/2000 och i senare förordningar om årliga tullkvoter.

▼B

Under september varje år skall medlemsstaterna utfärda importlicenser inom ramen för de kvantiteter som fortfarande är disponibla av dessa kvantiteter.

Artikel 16

▼M6

1. Den maximala totala kvantitet som någon part får ansöka om genom att lämna in en eller flera licensansökningar skall vara den kvantitet som fastställs i del 3 i bilagan till förordning (EG) nr 2808/2000 och i senare förordningar om årliga tullkvoter för det kvartal när licensansökan eller licensansökningarna lämnas in.

▼B

2. Licensansökningar får bara lämnas in under de första 10 dagarna under vart och ett av årets första tre kvartal och under de första 10 dagarna av september.

3. Licensansökningar, uppdelade efter produkt (med total mängd uttryckt i slaktkroppsekvivalent) och ursprungsland, skall vidarebefordras av medlemsstaterna till kommissionen senast kl. 17.00 den 16:e dagen i vart och ett av de tre första kvartalen och den 16 september.

4. Före den 26:e dagen i vart och ett av de första tre kvartalen och den 26 september skall kommissionen fatta beslut efter produkt och efter ursprungsland om att antingen

a) tillåta utfärdande av licenser för alla begärda kvantiteter, eller

b) minska alla begärda kvantiteter med samma procentsats.

Med förbehåll för kommissionens beslut skall medlemsstaterna utfärda licenserna endast inom ramen för de kvantiteter för vilka de har ingivit ansökan till kommissionen.

5. Licenser skall utfärdas den 30:e dagen i vart och ett av de tre första kvartalen och den 30 september.

6. Under fält 20 på importlicensen skall det stå: ”utställd i enlighet med avdelning II B i förordning (EG) nr 1439/95”.

▼B

Artikel 17

1. De importlicenser som avses i artikel 15 i denna förordning skall gälla i tre månader från och med utfärdandedagen i enlighet med artikel 21.1 i kommissionens förordning (EEG) nr 3719/88.

2. Namnet på ursprungslandet skall anges i fält 8 i licensansökan. För produkter som hänförs till KN-nummer 0104 10 30, 0104 10 80 och 0104 20 90 skall fält 17 och 18 i licensansökningar och licenser innehålla uppgifter om nettovikt och, där det är lämpligt, det antal djur som skall importeras.

En licens medför skyldighet att importera produkter från det land som anges i licensen.

3. Trots bestämmelserna i artikel 8.4 i förordning (EEG) nr 3719/88 får den kvantitet som övergår till fri omsättning inte överstiga den kvantitet som anges i fält 17 och 18 i importlicensen. I detta syfte skall siffran ”0” anges i fält 19 i nämnda licens.

▼M6

4. Fält 24 i importlicenser som utfärdas för de kvantiteter som avses i del 3 i bilagan till förordning (EG) nr 2808/2000 och senare förordningar om årliga tullkvoter skall innehålla åtminstone en av följande uppgifter:

— Derecho limitado a 10 % [aplicación de la parte 3 del anexo del Reglamento (CE) nº 2808/2000 y de posteriores Reglamentos por los que se establecen contingentes arancelarios anuales]

— Told nedsat til 10 % (jf. del 3 i bilaget til forordning (EF) nr. 2808/2000 og efterfølgende forordninger om årlige toldkontingenter)

— Beschränkung des Zollsatzes auf 10 % (Anwendung von Teil 3 des Anhangs der Verordnung (EG) Nr. 2808/2000 und der späteren jährlichen Verordnungen über die Zollkontingente)

— Μηδενικός 10 % [εφαρμογή του μέρους 3 του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2808/2000 και των μεταγενέστερων κανονισμών για τις δασμολογικές ποσοστώσεις]

— Duty limited to 10 % (application of Part 3 of the Annex to Regulation (EC) No 2808/2000 and subsequent annual tariff quota regulations)

— Droit de douane 10 % [application de la partie 3 de l'annexe du règlement (CE) nº 2808/2000 et des règlements ultérieurs sur les contingents tarifaires]

▼M9

— Carina ograničena na 10 % (primjena Dijela 3. Priloga Uredbe (EZ) br. 2808/2000 i naknadnih uredbi o godišnjim carinskim kvotama)

▼M6

— Dazio limitato a 10 % [applicazione della parte 3 dell'allegato del regolamento (CE) n. 2808/2000 e dei successivi regolamenti relativi ai contingenti tariffari annuali]

— Invoerrecht beperkt tot 10 % (toepassing van deel 3 van de bijlage bij Verordening (EG) nr. 2808/2000 en van de latere verordeningen tot vaststelling van de jaarlijkse tariefcontingenten)

▼M6

— Direito limitado a 10 % [aplicação da parte 3 do anexo do Regulamento (CE) n.º 2808/2000 e regulamentos subsequentes relativos aos contingentes pautais anuais]

— Tulli rajoitettu 10 prosenttiin (asetuksen (EY) N:o 2808/2000 liitteessä olevan 3 osan ja sen jälkeen annettujen vuotuisia tariffikiintiötä koskevien asetusten soveltaminen)

— Tull begränsad till 10 % (tillämpning av del 3 i bilagan till förordning (EG) nr 2808/2000 och i senare förordningar om årliga tullkvoter).

5. Fält 24 i importlicenser som utfärdas för de kvantiteter som avses i del 4 i bilagan till förordning (EG) nr 2808/2000 och senare förordningar om årliga tullkvoter skall innehålla åtminstone en av följande uppgifter:

— Derecho limitado a 0 [aplicación de la parte 4 del anexo del Reglamento (CE) nº 2808/2000 y de posteriores Reglamentos por los que se establecen contingentes arancelarios anuales]

— Told nedsat til 0 (jf. del 4 i bilaget til forordning (EF) nr. 2808/2000 og efterfølgende forordninger om årlige toldkontingenter)

— Beschränkung des Zollsatzes auf Null (Anwendung von Teil 4 des Anhangs der Verordnung (EG) Nr. 2808/2000 und der späteren jährlichen Verordnungen über die Zollkontingente)

— Μηδενικός δασμός [εφαρμογή του μέρους 4 του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2808/2000 και των μεταγενέστερων κανονισμών για τις δασμολογικές ποσοστώσεις]

— Duty limited to zero (application of Part 4 of the Annex to Regulation (EC) No 2808/2000 and subsequent annual tariff quota regulations)

— Droit de douane nul [application de la partie 4 de l'annexe du règlement (CE) nº 2808/2000 et des règlements ultérieurs sur les contingents tarifaires]

▼M9

— Carina ograničena na nultu stopu (primjena Dijela 4. Priloga Uredbe (EZ) br. 2808/2000 i naknadnih uredbi o godišnjim carinskim kvotama)

▼M6

— Dazio limitato a zero [applicazione della parte 4 dell'allegato del regolamento (CE) n. 2808/2000 e dei successivi regolamenti relativi ai contingenti tariffari annuali]

— Invoerrecht beperkt tot 0 (toepassing van deel 4 van de bijlage bij Verordening (EG) nr. 2808/2000 en van de latere verordeningen tot vaststelling van de jaarlijkse tariefcontingenten)

— Direito limitado a zero [aplicação da parte 4 do anexo do Regulamento (CE) n.º 2808/2000 e regulamentos subsequentes relativos aos contingentes pautais anuais]

— Tulli rajoitettu 0 prosenttiin (asetuksen (EY) N:o 2808/2000 liitteessä olevan 4 osan ja sen jälkeen annettujen vuotuisia tariffikiintiötä koskevien asetusten soveltaminen)

— Tull begränsad till noll procent (tillämpning av del 4 i bilagan till förordning (EG) nr 2808/2000 och i senare förordningar om årliga tullkvoter).

▼B

Artikel 18

1. Utfärdandet av importlicensen skall ske på villkor att en säkerhet ställs som garanti för att importen kommer att genomföras under den period licensen är giltig. Säkerheten skall vara helt förverkad om importen inte genomförs, och delvis förverkad om den bara delvis genomförs, under perioden i fråga.

2. Beloppet för säkerheten i samband med importlicenser skall vara

— 1 ecu per djur för levande djur,

— 7 ecu per 100 kg för andra produkter.

AVDELNING III

Anmälan

Artikel 19

1. När det gäller avdelning I skall medlemsstaterna senast den 15 juli och den 15 november varje år meddela kommissionen den samlade situationen vad gäller importlicenser som har utfärdats för perioderna januari — juni respektive januari — oktober. De skall dessutom före den 31 januari varje år meddela summan av de importlicenser som har utfärdats under loppet av föregående år.

2. När det gäller avdelning II A

a) skall medlemsstaterna före den femte arbetsdagen i varje månad per telex eller telefax meddela kommissionen de kvantiteter per produkt och per ursprung för vilka under föregående månad

— de importlicenser som avses i artikel 8 har utfärdats,

— de importlicenser som har sänts tillbaka till det utfärdande organet i enlighet med artikel 13.5 har använts.

Så snart kommissionen av ett leverantörsland har begärt att oftare få uppgifter om utfärdandet av ursprungsdokument i enlighet med artikel 12.1 d, skall dock medlemsstaterna oftare meddela kommissionen samma uppgifter.

b) Medlemsstaterna skall före den 15 juli, den 15 september och den 15 november varje år meddela kommissionen den samlade situationen vad gäller importlicenser som har utfärdats för perioderna januari — juni, januari — augusti respektive januari — oktober. De skall dessutom före den 31 januari varje år meddela summan av de importlicenser som har utfärdats under loppet av föregående år.

▼B

3. När det gäller avdelning II B skall medlemsstaterna före den 15 februari, den 15 maj och den 15 oktober varje år meddela kommissionen den samlade situationen vad gäller importlicenser som har utfärdats för de första tre kvartalen och för september varje år.

▼M2

_____

▼B

Artikel 20

Förordningarna (EEG) nr 2668/80, (EEG) nr 19/82, (EEG) nr 20/82 och (EEG) nr 3653/85 skall upphöra att gälla. De skall emellertid fortsätta att gälla för importlicenser som utfärdats enligt dem.

Artikel 21

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 juli 1995.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

▼B

BILAGA I

Förteckning över de myndigheter i exporterande länder som är behöriga att utfärda ursprungsdokument.

▼M8

1. Argentina: Ministerio de Economia y Finanzas Publicas

▼B

2. Australien: ►M4 Department of Agriculture, Fisheries and Forestry ◄
3. Bosnien-Herzegovina: Economic Chamber of Bosnia and Herzegovina
4. ►M1 Bulgarien: Ministry of Trade and Foreign Economic Cooperation ◄
5. Chile: Servicio agrícola y ganadero del Ministerio de Agricultura — Santiago
6. Kroatien: ”EUROINSPEKT”, Zagreb
7. ►M1 Ungern: Ministry of Industry and Trade ◄
8. Island: Ministry of Trade
9. Den f.d. jugoslaviska republiken Makedonien: Chambre d'économie, Skopje
10. Nya Zeeland: ►M3 New Zealand Meat Board ◄
11. ►M2 Polen; Polski Zwiazek Owezarski ◄
12. ►M1 Rumänien: Ministry of Trade ◄
13. Slovenien: ”INSPECT”, Ljubljana
14. Slovakien: Ministry of Economy
15. Tjeckien: Ministry of Industry and Trade
16. Uruguay: Instituto nacional de carnes (INAC)

▼B

BILAGA II

Ursprungsdokument

1. Exportör (namn, fullständig adress, land)	2. Leveransnr	**ORIGINAL**
	3. UTFÄRDANDE MYNDIGHET	
4. Mottagare (namn, fullständig adress, land)	5. Exportland	
	6. Avsett bestämmelseland	
Ursprungsdokument som skall bifogas ansökan om licens för import till gemenskapen av får, getter, fårkött och getkött utfärdat i enlighet med avdelning IIA i förordning (EG) nr 1439/95	7. Transportmedel vid avsändandet	8. Tullsats
Sista giltighetsdag		
9. Förpackningarnas märkningar, nummer, antal och slag; varuslag; produkternas art och presentation: färskt, kylt eller fryst kött; antal levande djur		10. KN-nummer
		11. Nettovikt (kg)
12. Nettovikt (kg) (med bokstäver)		

UTFÄRDANDE MYNDIGHETS INTYG

Härmed intygas att den kvantitet som på detta ursprungsdokument anges till motsvarande ... kg slaktvikt (1), av den totala kvantitet som omfattas av förordning (EG) nr 1440/95 om öppnandet av gemenskapens tullkvoter för andra halvåret av 1995 för får och getter samt får och getkött enligt KN-numren ex 0104 10, ex 0104 20 och 0204 och i senare förordningar om årliga tullkvoter har sitt ursprung i ...

Ort — Datum

(Utfärdande myndighets stämpel) — *(Namnteckning)*

Den avser tullkvoten för år ...

(1) Slaktkroppsvikt (motsvarande kött med ben). Med denna term avses vikt av kött med ben i denna produktform såväl som kött utan ben som omräknats med en faktor till kött med ben. I detta sammanhang motsvarar 55 kg urbenat får eller get utom killing 100 kg får- eller getkött med ben utom killing, och 60 kg urbenat lamm eller killing motsvarar 100 kg lamm med ben. 100 kg levande vikt motsvarar 47 kg slaktkroppsvikt (motsvarande kött med ben).